

Martin Behr

Buchdruck und Sprachwandel

Schreibsprachliche und textstrukturelle
Varianz in der ›Melusine‹ des Thüring von
Ringoltingen (1473/74–1692/93)

DE GRUYTER

Inhaltsverzeichnis

Dank	9
I. Einleitung	10
1. Zielsetzungen und Fragestellungen	10
2. Die französische Wiege der <i>Melusine</i>	14
3. Thüring von Ringoltingens Übersetzung der <i>Melusine</i>	16
II. Forschungsstand, Gegenstandsbereich und Methode	21
1. Druckersprachen im Gefüge des Frühneuhochdeutschen	21
2. Der Forschungsstand zu Druck- und Druckersprachen	25
3. Einfluss der Druckersprachen auf die neuhochdeutsche Schriftsprache	31
3.1 Theorien und Hypothesen.....	31
3.2 Metasprachliche Reflexion und Buchdruck.....	38
4. Der Forschungsstand zum Frühneuhochdeutschen Prosaroman	54
5. Schriftsprache vs. gesprochene Sprache	59
6. Methodologie	61
6.1 Das Korpus	61
6.2 Erkenntnisse aus der Buchwissenschaft	66
6.3 Schnittpunkte mit der Kunstgeschichte	80
6.4 Textauswahl	83
6.5 Gegenstandsbereiche der sprachlichen Untersuchung	85
6.6 Computerbasierte Erschließung des Datenmaterials	88
III. Textüberlieferung, Abhängigkeitsverhältnisse und Graphiesysteme	92
1. Beginn der Drucküberlieferung	92
2. Handschriftenüberlieferung der <i>Melusine</i> im deutschsprachigen Raum	93

3.	Die Abhängigkeitsverhältnisse der Drucke der <i>Melusine</i>	99
3.1	Untersuchungszeitraum I (1473/74–1516)	99
3.2	Untersuchungszeitraum II (1538–1587)	106
3.3	Untersuchungszeitraum III (1649–1692/93)	113
4.	Die <i>Melusine</i> -Ausgaben im Untersuchungszeitraum I (1473/74–1516)	117
4.1	Bernhard Richel (Basel, 1473/74)	117
4.2	Heinrich Knoblochtzter, erste Ausgabe (Straßburg, um 1477)	122
4.3	Heinrich Knoblochtzter, zweite Ausgabe (Straßburg, um 1478)	125
4.4	Johann Prüss d. Ä. (Straßburg, um 1478)	128
4.5	Heinrich Knoblochtzter, dritte Ausgabe (Straßburg, um 1482)	131
4.6	Heinrich Knoblochtzter, vierte Ausgabe (Heidelberg, 1491)	133
4.7	Johann Bämmler, erste Ausgabe (Augsburg, 1474)	135
4.8	Johann Bämmler, zweite Ausgabe (Augsburg, 1480)	139
4.9	Johann Schönsperger d.Ä. (Augsburg, um 1488)	142
4.10	Matthias Hupfuff (Straßburg, 1506)	146
4.11	Johann Knobloch (Straßburg, 1516)	149
5.	Die <i>Melusine</i> -Ausgaben im Untersuchungszeitraum II (1538–1587)	153
5.1	Heinrich Steiner, erste Ausgabe (Augsburg, 1538)	153
5.2	Heinrich Steiner, zweite Ausgabe (Augsburg, 1539)	155
5.3	Georg Messerschmidt (Straßburg, 1539)	157
5.4	Heinrich Steiner, dritte Ausgabe (Augsburg, 1540)	160
5.5	Heinrich Steiner, vierte Ausgabe (Augsburg, 1543)	160
5.6	Hermann Gölfferich, erste Ausgabe (Frankfurt/a.M., 1549)	161
5.7	Hermann Gölfferich, zweite Ausgabe (Frankfurt/a.M., 1554)	166
5.8	Weigand Han, erste Ausgabe (Frankfurt/a.M., 1556)	167
5.9	Weigand Han, zweite Ausgabe (Frankfurt/a.M., um 1562)	170
5.10	Georg Rab und Weigand Hans Erben (Frankfurt/a.M., 1564)	172
5.11	Katharina Rebart und Kilian Han (Frankfurt/a.M., 1571)	176
5.12	Michael Manger (Augsburg, 1574)	177
5.13	Paul Reffeler für Kilian Han (Frankfurt/a.M., 1577)	180
5.14	Christian Müller d. J. (Straßburg, 1577)	184
5.15	Offizin Christian Egenolffs Erben, erste Ausgabe (Frankfurt/a.M., um 1578)	187
5.16	Offizin Christian Egenolffs Erben, zweite Ausgabe (Frankfurt/a.M., vor 1580)	192
5.17	Johann Feyerabend für Sigmund Feyerabend (im <i>Buch der Liebe</i> , Frankfurt/a.M., 1587)	194
6.	Die <i>Melusine</i> -Ausgaben im Untersuchungszeitraum III (1649–1692/93)	199

6.1	Michael Pfeiffer (Hamburg, 1649)	199
6.2	Michael und Johann Friedrich Endter (Nürnberg, 1672)	202
6.3	Unfirmierte Ausgabe (1692)	206
6.4	David Nicolai (St. Annaberg, 1692/93)	208
7.	Homonymendifferenzierung durch orthographische Eingriffe.....	211
7.1	Untersuchungszeitraum I (1473/74–1516)	211
7.2	Untersuchungszeitraum II (1538–1587)	213
7.3	Untersuchungszeitraum III (1649–1692/93)	217
8.	Die Entwicklung der Umlautgraphie <â> nach morphologischem Prinzip	217
8.1	Untersuchungszeitraum I (1473/74–1516)	217
8.2	Untersuchungszeitraum II (1538–1587)	221
8.3	Untersuchungszeitraum III (1649–1692/93)	227
9.	Zusammenfassung der Ergebnisse auf graphematischer Ebene	229
IV.	Reflexe des Laut- und Formenwandels in der Schreibsprache der <i>Melusine</i> -Ausgaben.....	233
1.	Die schreibsprachlichen Phänomene im Überlieferungszeitraum I (1473/74–1516)	233
1.1	Lautwandel im Bereich des Vokalismus	234
1.2	Lautwandel im Bereich des Konsonantismus	264
1.3	Morphologischer Wandel	283
2.	Die schreibsprachlichen Phänomene im Überlieferungszeitraum II (1538–1587)	296
2.1	Lautwandel im Bereich des Vokalismus	296
2.2	Lautwandel im Bereich des Konsonantismus	314
2.3	Morphologischer Wandel	318
3.	Die schreibsprachlichen Phänomene im Überlieferungszeitraum III (1649–1692/93)	324
3.1	Lautwandel im Bereich des Vokalismus	324
3.2	Lautwandel im Bereich des Konsonantismus	326
3.3	Morphologischer Wandel	327
4.	Zusammenfassung der Ergebnisse des Laut- und Formenwandels	328
V.	Sprachwandel auf Textebene in der <i>Melusine</i>	335
1.	Makrostrukturelle Entwicklungen	335

1.1	Bild-Text-Relation	335
1.2	Kapitelüberschriften	339
2.	Mikrostrukturelle Entwicklungen	341
2.1	Interpunktion	341
2.2	Textpassageneinleitung	343
2.3	Transsyntaktische Verknüpfung durch koordinierendes »und«	345
2.4	Sprachliche Gestaltung referenzidentischer Satzglieder.....	347
VI.	„Alfo hat diß Büchlein ein Ende“. Bewertung der Ergebnisse	352
VII.	Verzeichnisse und Anhang	363
1.	Textstellen	363
2.	Verwendung von Abbiaviaturen	367
3.	Standardisierte Benennung der Sinnabschnitte der <i>Melusine</i>	371
4.	Abkürzungsverzeichnis	374
5.	Abbildungs- und Tabellenverzeichnis	374
5.1	Abbildungsverzeichnis	374
5.2	Tabellenverzeichnis	377
6.	Literaturverzeichnis	380
6.1	Quellen.....	380
6.2	Literatur	380
7.	Personenregister	405
8.	Wortregister.....	409
9.	Sachregister	418